



Somali (Soomaaliga)

## Rites hordhaca ah

Saxeex iskutallaabta

Magaca Aabbaha, iyo Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Ahaydosho Radaasiiska

Salaan

Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix, iyo jacaylka Ilaah, iyo wadaagida Ruuxa Quduuska ah Idinkuba dhammaantiin.

Iyo ruuxaaga.

Sharciga Xaqiijinta

Walaalayaalow, walaaloyow, aannu aqoonno dembiyadayada, Oo sidaas daraaddeed nafteenna u diyaariya inaan u dabaaldegn waxyaalaha qarsoon ee quduuska ah.

Waxaan qirayaa Ilaaha Qaadirka ah iyo walaalahayga iyo gabdhahaaga gabdhaha, Inay aad u dembaabtay, Fikradayda iyo eradaydayda, Wixii aan sameeyey iyo waxa aan ku dhacay inaan sameeyo, Ciladkeyga, Ciladkeyga, iyada oo loo marayo ciladdayda ugu daran; Sidaa darteed waxaan codsanayaa Maryan oo barakaysan markaan abid bikradda, Malaa'igammada oo dhami iyo quduusiintii, Iyo, walaalahayga iyo walaalahay, Si aan Rabbiga Ilaaheenna ah ii tukado.

Ilaaha Qaadirka ahu ha noo naxariisto, naga cafi

Vietnamese (Tiếng Việt)

## Nghi thức giới thiệu

Biển báo chữ thập

Nhân danh Chúa Cha, và của Con, và của Chúa Thánh Thần.

Amen

Lời chào

Ân sủng của Chúa Jesus Christ của chúng ta, và tình yêu của Chúa, và sự hiệp thông của Chúa Thánh Thần ở bên tất cả các bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Hành động sám hối

Anh em (anh chị em), chúng ta hãy thừa nhận tội lỗi của mình, Và vì vậy hãy chuẩn bị để ăn mừng những bí ẩn thiêng liêng.

Tôi thú nhận với Chúa toàn năng Và với bạn, anh chị em của tôi, rằng tôi đã phạm tội rất nhiều, trong suy nghĩ của tôi và trong lời nói của tôi, trong những gì tôi đã làm và trong những gì tôi đã không làm, thông qua lỗi của tôi, thông qua lỗi của tôi, thông qua lỗi đau buồn nhất của tôi; Vì vậy, tôi hỏi Mary Ever-irgin, Tất cả các thiên thần và các vị thánh, Và bạn, anh chị em của tôi, để cầu nguyện cho tôi với Chúa, Thiên Chúa của chúng ta.

Cầu mong Chúa toàn năng thương xót chúng ta, tha thứ cho chúng ta tội lỗi của chúng ta, Và

Somali (Soomaaliga)

dembiyadayada, oo noo keen  
nolosha weligeed ah.

Ahaydosho Radaasiiska  
Kyrie

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Masiixow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Rabbiyow u naxariiso.

Loysansho

Subxaanallaah. Dhulkana nabad ha  
ahaato dadka niyadda wanaagsan.  
Waanu ku amaanaynaa waan ku  
ducaynaynaa waan ku jecelnahay  
waanu ku ammaanaynaa Waxaan  
kuugu mahadcelineynaa  
sharaftaada weyn, Rabbiyow,  
Rabbiga ah boqorka jannada,  
Ilaahow Aabbow. Rabbi Ciise Masiix,  
oo ah Wiilka keliya oo dhashay,  
Rabbiyow, Wanka Ilaah, Wiilka  
Aabbaha, waxaad kaxaysataa  
dunuubta. noo naxariiso; waxaad  
kaxaysataa dunuubta. aqbal  
ducadayada; Waxaad ku fadhiisatay  
midigta Aabbaha. noo naxariiso.  
Waayo, adiga keliya ayaa ah Kan  
Quduuska ah. adiga keliya ayaa  
Rabbiga ah, Adiga kaliya ayaa ah  
kan ugu sarreeya. Ciise Masiix, oo  
leh Ruuxa Quduuska ah, ammaanta  
Ilaaha Aabbaha ah. Aamiin.

Ururin

Vietnamese (Tiếng Việt)

đưa chúng ta đến cuộc sống vĩnh  
cửu.

Amen

Kyrie

Chúa có lòng thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Chúa ơi, xin thương xót.

Chúa ơi, xin thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Chúa có lòng thương xót.

Gloria

Vinh quang Đức Chúa Trời cao cả  
nhất, và hòa bình trên trái đất  
cho những người có thiện chí.  
Chúng tôi khen ngợi bạn, chúng  
tôi chúc phúc cho bạn, Chúng tôi  
yêu mến bạn, chúng tôi tôn vinh  
bạn, chúng tôi cảm ơn bạn vì  
vinh quang to lớn của bạn, Lạy  
Chúa là Vua trên trời, Lạy Chúa  
là Cha toàn năng. Lạy Chúa  
Giêsu Kitô, Con Độc Sinh, Lạy  
Chúa là Thiên Chúa, Chiên Con  
của Chúa, Con của Cha, bạn lấy  
đi tội lỗi của thế giới, Hãy thương  
xót chúng tôi; bạn lấy đi tội lỗi  
của thế giới, nhận lời cầu  
nguyện của chúng tôi; bạn đang  
ngồi bên hữu Đức Chúa Cha, Hãy  
thương xót chúng tôi. Đối với  
bạn một mình là Đấng Thánh,  
một mình bạn là Chúa, một mình  
bạn là Đấng Tối Cao, Chúa ơi, với  
Chúa Thánh Thần, trong vinh  
quang của Đức Chúa Trời là Cha.  
Amen.

Sưu tầm

Somali (Soomaaliga)

**Aan tukanno.**

Aamiin.

**Erayga**

Akhrinta Koowaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Sabuurradii Xasaasiyadda

Akhrinta Labaad

Erayga Rabbi.

Ilaah baa mahad leh.

Yaqiin

**Rabbi ha idinla jiro.**

Iyo ruuxaada.

**Akhriska Injiilka Quduuska ah sida uu qabo N.**

Subxaanallaah

**Injiilka Rabbi.**

Mahad waa adiga, Rabbi Ciise

Masiix.

Xirfad la iimaanka

Waxaan aaminsanahay hal Ilaah, Aabbaha Qaadirka ah, Sameeyay samada iyo dhulka, wax kasta oo muuqda iyo wax aan la arki karinba. Waxaan rumaysnahay hal Rabbi Ciise Masiix, Wiilka Ilaah oo keliya oo dhashay, ka dhashay Aabbaha ka hor da' kasta. Ilaah ka yimid, Iftiinka Iftiinka, Ilaaha runta ah oo ka yimid Ilaaha runta ah, la dhalay, lamana samayn, xidhiidh la leh Aabbaha; Wax walba isagaa laga sameeyey. Inaga oo niman ah iyo badbaadintayada ayuu samada uga soo degay. oo Ruuxa Quduuska ahu

Vietnamese (Tiếng Việt)

**Hãy cùng cầu nguyện.**

Amen.

**Phụng vụ của từ**

Lần đầu đọc

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Thiên thần đáp ứng

Đọc thứ hai

Lời của Chúa.

Tạ ơn thần.

Sách Phúc Âm

**Chúa ở với bạn.**

Và với tinh thần của bạn.

**Bài đọc Phúc âm thánh theo N.**

Vinh quang cho bạn, hỡi Chúa

**Tin Mừng của Chúa.**

Lạy Chúa Giêsu Kitô, ngợi khen Chúa.

Tuyên xưng đức tin

Tôi tin vào một Chúa, Cha toàn năng, người tạo ra trời và đất, của tất cả những thứ hữu hình và vô hình. Tôi tin vào một Chúa Giê-xu Christ, Con Độc Sinh của Đức Chúa Trời, sinh ra bởi Cha trước mọi thời đại. Chúa từ Chúa, Ánh sáng từ ánh sáng, Chúa thật từ Chúa thật, được sinh ra, không được tạo dựng, hợp thể với Đức Chúa Cha; Nhờ Ngài, tất cả mọi thứ đã được thực hiện. Đối với loài người chúng ta và vì sự cứu rỗi của chúng ta, Ngài đã từ trời xuống, và bởi Chúa Thánh

## Somali (Soomaaliga)

wuxuu ku dhashay jidhka Maryan oo bikrad ah. oo nin noqday.

Aawadeenna waxaa iskutallaabta lagu qodbay hoosta Bontiyos Bilaatos. wuu dhintay waana la aasay oo haddana soo sara kacay maalintii saddexaad si waafaqsan Qorniinka. Wuxuu u baxay samada oo wuxuu ku fadhiyaa midigta Aabbaha. Oo haddana ammaan buu ku iman doonaa si loo xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba Boqortooyadiisuna ma idlaan doonto. Waxaan rumaysnahay Ruuxa Quduuska ah, Rabbiga ah, Bixiyaha nolosha, kan ka soo farcama Aabbaha iyo Wiilka. kan Aabbaha iyo Wiilka la caabudo oo la ammaano. oo nebiyada ka dhex hadlay. Waxaan aaminsanahay mid ka mid ah, quduuska ah, Catholic iyo Kaniisadda Rasuul. Waxaan qirayaa mid baabtiis ah dembidhaafka aawadiis oo waxaan rajaynayaa sarakicidda kuwii dhintay iyo nolosha aakhiro. Aamiin. Si hoguke

Salaadda Universal

**Rabbi ayaan ka baryaynaa.**

Rabbiyow, baryadayada maqal.

## Kufsiggy ee eucharist

Bixinta

Mahad waxaa leh Ilaah weligiis.

**Ducada, walaalayaal. in allabarigeyga iyo kaagaba laga**

## Vietnamese (Tiếng Việt)

Thần đã nhập thể của Đức Trinh Nữ Maria, và trở thành người đàn ông. Vì lợi ích của chúng tôi, ông ấy đã bị đóng đinh dưới tay Pontius Pilate, anh ta phải chịu cái chết và được chôn cất, và tảng trở lại vào ngày thứ ba phù hợp với Kinh thánh. Anh ấy lên trời và ngự bên hữu Đức Chúa Cha. Ngài sẽ trở lại trong vinh quang phán xét người sống và người chết và vương quốc của anh ấy sẽ không có hồi kết. Tôi tin vào Chúa Thánh Thần, Chúa, Đấng ban sự sống, người đến từ Chúa Cha và Chúa Con, ai ở với Cha và Con được tôn thờ và tôn vinh, người đã nói qua các tiên tri. Tôi tin vào một Giáo hội thánh thiện, công giáo và tông truyền. Tôi tuyên xưng một Phép Rửa để được tha tội và tôi mong chờ sự sống lại của người chết và cuộc sống của thế giới sắp tới. Amen.

Bài giảng

Cầu nguyện phổ quát

**Chúng tôi cầu nguyện với Chúa.**

Lạy Chúa, xin nghe lời cầu nguyện của chúng con.

## Phụng vụ của Bí tích Thánh Thể

Vật phẩm

Chúc tụng Chúa đến muôn đời.

**Cầu nguyện, anh em (anh chị em), rằng sự hy sinh của tôi và**

Somali (Soomaaliga)

yaabaa in Ilaah aqbali karo,  
Aabbaha Qaadirka ah.

Rabbigu allabariga gacantaada ha  
ka aqbalo ammaanta iyo ammaanta  
magaciisa. wanaageena iyo  
wanaagga dhammaan kaniisaddiisa  
quduuska ah.

Aamiin.

Salaadda Eucharistic

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

Quluubtiina kor u qaada.

Waxaan kor ugu qaadnay Rabbiga.

Aan ku mahadnaqno Rabbiga  
Ilaahayaga ah.

Waa xaq iyo cadaalad.

Quduus, Quduus, Qudduuska ah  
Rabbiga ah Ilaaha ciidammada.

Cirka iyo dhulka waxaa ka buuxa  
ammaantaada. Hoosanna meesha  
ugu sarraysa. Waxaa barakaysan  
kan Rabbiga magiciisa ku imanaya.  
Hoosanna meesha ugu sarraysa.

Qarsoodiga iimaanka.

Rabbiyow, geeridaada waannu  
muujinnaa, oo qirta qiyaamahaaga  
ilaa aad soo noqoto. Ama: Markaan  
cunno rootigan oo aan cabno  
koobkan. Rabbiyow, annagaa  
dhimashadaada caddaynaynaa, ilaa  
aad soo noqoto. Ama:

Badbaadiyaha adduunyoow, na  
badbaadi. Latallaabkaaga iyo  
sarakiciddaada waad na xoraysay.

Aamiin.

Vietnamese (Tiếng Việt)

của bạn có thể được Đức Chúa  
Trời chấp nhận, Cha toàn năng.

Xin Chúa chấp nhận sự hy sinh  
trong tay bạn vì sự ngợi khen và  
vinh quang danh Ngài, vì lợi ích  
của chúng tôi và sự tốt lành của  
tất cả Giáo hội thánh thiện của  
Ngài.

Amen.

Cầu nguyện Thánh Thể

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Nâng cao trái tim của bạn.

Chúng tôi nâng họ lên với Chúa.

Chúng ta hãy tạ ơn Chúa là  
Thiên Chúa của chúng ta.

Nó là đúng và chính xác.

Holy, Holy, Holy Lord God of  
host. Trời và đất đầy vinh quang  
của bạn. Kinh tin kính chúa tối  
cao. Phước cho kẻ nhân danh  
Chúa mà đến. Kinh tin kính chúa  
tối cao.

Bí ẩn của niềm tin.

Chúng tôi tuyên bố cái chết của  
bạn, hỡi Chúa, và tuyên bố sự  
phục sinh của bạn cho đến khi  
bạn trở lại. Hoặc: Khi chúng ta  
ăn Bánh này và uống Chén này,  
chúng tôi tuyên bố cái chết của  
bạn, hỡi Chúa, cho đến khi bạn  
trở lại. Hoặc: Cứu chúng tôi, Cứu  
Chúa của thế giới, vì Thập tự giá  
và sự Phục sinh của bạn bạn đã  
giải phóng chúng tôi.

Amen.

Somali (Soomaaliga)

Cibaado wadaag

Amarka Badbaadiyaha oo ay ku dhismeen waxbarid rabaani ah, waxaynu ku dhiirannay inaan nidhaahno:

Aabbahayaga jannada ku jira, Magacaagu quduus ha ahaado; Boqortooyadaadu ha timaado. doonistaada la yeelo dhulka siduu jannada ugu jiro. Maanta na sii kibisteenaa maalinlaha ah. oo naga cafi xumaantayada. sida aan u cafino kuwa nagu xad-gudba; oo jirrabaadda ha noo kaxayn. laakiin sharka naga badbaadi.

Rabbiyow, waannu ku baryaynaa in naga samatabbixi shar kasta. nabad gelyo maalmahayaga. in naxariistaada la kaashanaysa. Waxaa laga yaabaa inaan mar walba dembi ka xorowno oo laga nabad galo dhammaan dhibaatooyinka. anagoo sugayna rajada barakeysan iyo imaatinka Badbaadiyeenna Ciise Masiix.

Boqortooyada, xoogga iyo sharafta adigaa leh hadda iyo weligiiba.

Rabbi Ciise Masiix, yaa ku yidhi rasuulladiina: Nabad baan kaa tagayaa, nabadayda waan ku siinayaa, dembiyadayada ha eegin. laakiin rumaysadka kaniisaddaada, oo naxariis iyo nabad gelyo iyo midnimoba sii si waafaqsan

Vietnamese (Tiếng Việt)

Nghi thức Rước Lễ

Theo lệnh của Saviour và được hình thành bởi sự dạy dỗ của thần thánh, chúng tôi dám nói:

Cha của chúng ta, Đấng ngự trên trời, linh thiêng là tên của bạn; vương quốc của bạn đến, bạn sẽ được thực hiện dưới đất cũng như trên trời. Cho chúng tôi miếng ăn hằng ngày, và tha thứ cho chúng tôi những vi phạm của chúng tôi, khi chúng ta tha thứ cho những ai xâm phạm chúng ta; và dẫn chúng ta không bị cám dỗ, nhưng hãy giải cứu chúng ta khỏi sự dữ.

Lạy Chúa, xin giải thoát chúng con khỏi mọi điều ác, ân cần ban cho hòa bình trong thời đại của chúng ta, điều đó, nhờ sự giúp đỡ của lòng thương xót của bạn, chúng ta có thể luôn luôn thoát khỏi tội lỗi và an toàn trước mọi khó khăn, khi chúng ta chờ đợi niềm hy vọng may mắn và sự xuất hiện của Đấng Cứu Rỗi của chúng ta, Chúa Giê Su Ky Tô.

Đối với vương quốc, quyền lực và vinh quang là của bạn bây giờ và mãi mãi.

Lạy Chúa Giêsu Kitô, ai đã nói với các Sứ đồ của bạn: Bình yên tôi để lại cho bạn, bình yên của tôi tôi cho bạn, đừng nhìn vào tội lỗi của chúng ta, nhưng dựa trên đức tin của Giáo hội của bạn, và ân cần ban cho cô ấy hòa bình

## Somali (Soomaaliga)

doonistaada. Kuwa nool oo xukuma  
weligiis iyo weligiis.

Aamiin.

Nabadda Rabbigu ha idinla jirto had  
iyo goorba.

Iyo ruuxaada.

Aan is muujinno calaamada nabada.

Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa  
dembiyada dunida. noo naxariiso.  
Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa  
dembiyada dunida. noo naxariiso.  
Wanka Ilaahow, waxaad qaadaysaa  
dembiyada dunida. nabad nagu  
gaarsii.

Bal eega Wanka Ilaah. Bal eega kan  
dembiyada dunida qaada. Waxaa  
barakaysan kuwa loogu yeedhay  
cashada Wanka.

Rabbiyow, anigu ma istaahilo inaad  
saqafkayga hoostiisa soo gashid  
laakiinse hadal uun dheh, oo  
naftaydu way bogsan doontaa.

Jidhka (Dhiigga) Masiixa.

Aamiin.

Aan tukanno.

Aamiin.

Gabagabada  
gabagabada

Duco

Rabbi ha idinla jiro.

Iyo ruuxaada.

## Vietnamese (Tiếng Việt)

và thống nhất phù hợp với ý  
muốn của bạn. Ai sống và trị vì  
mãi mãi.

Amen.

Sự bình an của Chúa luôn ở với  
bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Chúng ta hãy cho nhau dấu chỉ  
của hòa bình.

Chiên con của Đức Chúa Trời,  
bạn cất đi tội lỗi của thế giới,  
Hãy thương xót chúng tôi. Chiên  
con của Đức Chúa Trời, bạn cất  
đi tội lỗi của thế giới, Hãy thương  
xót chúng tôi. Chiên con của Đức  
Chúa Trời, bạn cất đi tội lỗi của  
thế giới, ban cho chúng tôi hòa  
bình.

Kìa Chiên Con của Đức Chúa  
Trời, Kìa người cất tội lỗi thế  
gian. Phước cho những ai được  
gọi đến bữa tối của Chiên Con.

Chúa ơi, con không xứng đáng  
mà bạn nên vào dưới mái nhà  
của tôi, nhưng chỉ nói lời nói và  
linh hồn tôi sẽ được chữa lành.

Mình (Máu) của Đấng Christ.

Amen.

Hãy cùng cầu nguyện.

Amen.

Kết thúc nghi thức

Ban phước

Chúa ở với bạn.

Và với tinh thần của bạn.

Somali (Soomaaliga)

allaah haku barakeeyo Aabbaha, iyo  
Wiilka, iyo Ruuxa Quduuska ah.

Aamiin.

Xil ka qaadis

Soo bax, Masraxa wuu  
dhammaaday. Ama: Tag oo ku  
dhawaaq injiilka Rabbiga. Ama:  
Nabad ku tag, oo Rabbiga ku  
ammaana noloshaada. Ama: Nabad  
ku tag.

Ilaah baa mahad leh.

Vietnamese (Tiếng Việt)

Xin Chúa toàn năng phù hộ cho  
bạn, Chúa Cha, Chúa Con và  
Chúa Thánh Thần.

Amen.

Sa thải

Đi ra ngoài, thánh lễ đã kết thúc.  
Hoặc: Ra đi loan báo Tin Mừng  
của Chúa. Hoặc: Ra đi trong bình  
an, đời đời bạn làm vinh hiển  
Chúa. Hoặc: Đi trong hòa bình.

Tạ ơn thần.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC